



第 54 期 2014年3月

基督教平安園

通訊季刊

發行人：陳信良 主編：廖正行 編輯：基督教平安園編輯小組
電話：(02)2369-5441 傳真：(02)2369-5442
發行址：106台北市羅斯福路三段269巷3號3樓
園址：208新北市金山區大水堀尖山子18-3號 墓園辦公室：(02)24980178
網址：<http://www.peacegarden.org.tw/> 戶名：基督教平安園
銀行帳戶：國泰世華銀行 古亭分行 030501116919 發行所：財團法人平安社會福利慈善事業基金會
台灣北區郵政管理局北台字第7726號執照為雜誌交寄



台北郵局許可證
台北字第516號

臨終陪伴

吳信如提供

身為陪伴者或家屬，我們可能在陪伴悲傷和承受悲傷之前，就必須先面臨陪伴臨終者的問題。安寧運動的任務也是陪伴臨終者與家屬，讓臨終者可以帶著尊嚴面對死亡，讓家屬有準備面對悲傷。陪伴臨終者的首要任務就是聆聽臨終者的話語，特別是他們常使用的圖像語言。例如，他們想要去某處旅行，他們描繪出旅遊的畫面；或者他們想要把房子打掃乾淨，描繪出清淨空間的畫

面。前者就是他們對於未竟之事的渴望與對於世界的不捨與痊癒的期待；後者就是他們希望重新整頓生命中凌亂、破碎的事物與關係。對於臨終者而言，最重要的事就是與他的生命及周遭的人和好。有些人甚至無法安心離世，因為他們與至親的關係依然破碎。這時候，陪伴者的責任就是幫助臨終者與自己的生命經歷，與那些破碎的關係和好。我們不需要進行道德勸說，但可以創造出一個信任的空間，讓臨終者願意說出內心的期待與遺憾。

陪伴臨終者還有一項重要的任務，就是讓他有機會跟親友道別。我們可以鼓勵他，跟親友說出可以陪伴他們一生的話語，祝福的話語，或者表達出一生都很難說出口的情感。他可以讓自己的離世，也成為親友的祝福，而不只是留下悲傷與遺憾。同樣地，我們也應該讓親友對臨終者說出內心的話：一生都無法說出口的感激，臨終者對他們的重要性，他們從他身上獲得與學習的，他們與他共享的生活。

彼此可以好好道別當然是臨終陪伴的理想圖像，但是在現實情況下，這往往很難達成。有些得到絕症的病人，因為病痛的壓力、治療的艱辛、心情的混亂，實在不願意跟人談到死亡。或者也不願意主動談及身後事與財務問題。又或者陪伴者基於給予病人勇氣、希望，而不忍心與之談到死後的種種安排。有些病人也因為抱著痊癒的希望和心境，專注於接受治療，與疾病奮戰而在潛意識中逃避談及死亡問題。在亞洲，若陪伴者是晚輩，更因為孝道因素而不便與長輩主動談及身後安排，怕引起不必要的猜

疑與誤解。所以，身為陪伴者必須接納病人的所有反應，我們不可以強迫他人一定要談及自己的死亡。不管是基於任何理由，我們都不可以加以評斷。

當病人到了疾病末期而依然願意竭盡全力與病魔對抗，而無力也不願思考死亡問題時，我們還是可以用間接的方式與他們告別。我們可以在每次探病時，對病人表達我們的謝意。可以藉由一起回憶過去共處的經驗，感謝他們的陪伴與付出。我們可以告訴他們，我們對他的關懷與愛，以及衷心的祝福與代禱。也可以表達出我們會在他生病時，盡力協助與陪伴他的家人。我們可以透過握手、擁抱與祝福禱告，來表示我們對他的重視和喜愛。藉由這些間接的表達方式，至少在他有一天過世時，彼此都是在感受到對方關懷與陪伴下離別的，雖然沒有直接談及死亡的議題，但依然可以劃下充滿愛的句點。我們可以確信，這些親密的溝通與情感的交流，會穿越各種阻礙達到對方的靈魂深處，在他的內心深處，會有面對死亡的準備與交託，也會在潛意識中帶著感激與愛走向生命的終點，即使他到最後一刻依然不願或無法直接談到死亡的話題。

尤其是在家屬的關係中，晚輩更難主動找到適當的時刻與重病的長輩談到死亡的準備。但是，在陪伴重病長輩臨終時，晚輩依然可以隨時說出對長輩的尊重與感恩。或許，這時長輩會意識到自己的生命已鄰近終點，而願意有所預備。面對敏感的死亡議題，總是需要智慧與愛心來找到適當的討論時機。當長輩從晚輩間接但充滿愛的話語感受到信任，知道自己不

會被孤單地拋下，知道晚輩的真心照顧與陪伴時，他或許就願意面對死亡的恐懼。特別是他如果瞭解，他不會孤單地在恐懼中，而是可以透過在愛中與晚輩的真誠對話，感受到晚輩的支持與承諾，他就不必一直活在死亡的恐懼中，而是可以與家人攜手面對未知的不安，那麼，他就願意在親友的陪伴中，面對自己的死亡。

我曾經陪伴一位教會的同年摯友走過生命的最後兩個月。她在45歲生日前的六月間，因為肺積水緊急住院，被診斷肺癌末期，兩個月內病情疾速惡化。在這期間，她努力抗癌，但她知道自己是非常膽小的人，所以一直主觀地認為自己的病可能可以痊癒，即便醫師告知已經是第四期，她依然認為不嚴重，只要依照醫師指示，就可以痊癒。而家人與朋友在她這樣的心理與期待下，自然不敢主動與她談及死亡，我曾試著將話題帶到生命的脆弱與家人的安排，但我深深察覺到，她就是不願直接談到死亡的話題。家人也不捨得點破這個負面的主題，怕引起她內心的恐懼。十多年的相處，我理解她的性格軟弱之處，言談間我們就是回憶過去教會生活的點點滴滴，以及她對獨生女兒的期待，還有她對於財務上的擔憂。就在這樣的模糊地帶中，她進入了最後階段的腎衰竭、昏睡、失去意識。臨終前一晚，我去陪伴她時，她已經完全昏迷，我並不想用「傳統」的方式來與她告別，而是在她耳邊稱讚她的勇氣，告訴她我們還是會一直陪她與家人，然後就含淚說：「妳休息吧！我回去了。」這時她儀器上的血壓突然變為正常，我對上帝說：「請用適合她的方式，帶她回到你身邊吧！結束

一切的痛苦。」直到過世，我們依然不知道，她在整個治療中是否意識到自己生命的終點將到。她的膽小，上帝和我們都必知肚明。或許這樣的模糊，在我們與她，以及上帝與她的默契中，卻是充滿愛與體諒的清晰。

因此，如果在所有的努力之後，臨終者還是不願意談，我們也必須接受，不應該給自己或臨終者壓力，一定要有所準備地離世或正式道別。道別永遠不嫌晚，即使在臨終前無法圓滿道別，我們還是可以在摯愛的親友過世後，完成道別的過程。我們也可以深信，在我們真誠的陪伴後，上帝會讓臨終者以最適合他自己的方式離開世界，進入祂的愛中。或許他需要在完全失去意識的情況下，進入靈魂深處，單獨面對上帝，並在潛意識中告別生命。每一個人的死亡都是一種奧秘，就像每個人的出生一樣。我們應該接受這個屬於個人的奧秘，上帝也會以獨特的方式接納每個人回到祂永恆的愛中。



基督徒的清明節

陳英明

「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂。」這是唐朝詩人杜牧的一首詩裡面的句子，充分且寫實的描繪出時令的情景及人心裡悼念過往親人不捨的心情。

農民曆上有二十四節氣，其中自「冬至」日起算的第一百零五天就是「清明節」。在華人社會絕大部分都是非基督徒的民間宗教信仰者，在傳統上在「清明節」亦是家族的重大節慶，在台灣亦有人選在農曆的三月三日，即俗稱的「三日節」。早期在這一天，外出的人一定都得趕回家鄉，除非是有不可抗力的因素。一方面是家族的團聚，另一方面是要祭祖掃墓。

在民間宗教的習俗，祭祖掃墓是很隆重莊嚴的事，早期都是土葬，後代子孫在大家長或族長的帶領下，帶著家中婦女事先準備好的紅龜、刺穀粿、發粿、麵龜及十二菜碗，並備銀紙、五色紙、香燭等供品前往祖墳掃墓（培墓），就是清除及整理祖墳

周邊的雜草，並將五色紙用土丸或小石子壓在墓龜上，叫做「掛墓紙」，這具有慎終追遠外，亦有感念祖靈一年來庇蔭之意。因為祖靈亦是鬼神之一，如果子孫供養侍奉得很好，則祖靈會庇佑闔家平安，事業順利，反之則家中雞犬不寧、問題重重。

但身為基督徒的我們絕不能以「迷信」一詞，以偏概全的來完全否定另一方面的美德，因為「慎終追遠」就是「孝」的表現。正如早期民智未開時，他們不了解基督教之真正信仰真諦一樣，以為基督徒真的大不孝，無公無媽（沒祖先），「信基督教，死沒人哭」這句台語的順口溜，真的一針見血道出了民間宗教信仰者因誤解（或可說不了解）的恐懼和輕昧的譏笑言詞。在他們的信仰中，過往的親人到陰間仍和生者過一樣的生活，但一切所需仰賴在世的親人供給，所以在家中設有「公媽」牌位，早晚供奉餐食，以免過往親人餓

著，定期燒銀紙供他們花用，這樣才叫「友孝」。

台灣話有句俚語「在生一粒土豆，卡贏死後一粒豬頭」，是在譏笑一些生者在長輩在世時不好好侍奉對待，而在死後的喪禮卻辦得豪華氣派的人，認為這種行為是「假友孝」。而基督徒不設牌位亦不供養，以民間信仰的角度來講是大不孝。但真的是如此嗎？我們打開聖經來看，首先上帝透過摩西賜給以色列子孫的十條誡命中，除前四戒是神與人的關係外，後六戒則是人與人的關係，而首先要求的就是要「孝敬父母」（第五戒）。還有雅各臨終前交代眾子孫，在他死後一定要歸葬與其祖其父同處（創四九：29），其子約瑟亦遵照雅各的要求請埃及的法老（國王）准許，將雅各歸葬迦南地的祖墳。而約瑟亦遺囑其弟兄將來若離開埃及地時亦須將其骸骨帶回迦南地的祖墳（創五十：24～25）。經過四百三十年後雅各（以色列）的子孫摩西帶領族人離開埃及時，即遵照列祖列宗的交代將約瑟的骸骨一同帶離埃及（出十三：19）。可見基督徒一樣很注重孝道，只不過追思悼念

的方式和思想不同罷了。

因為基督徒相信「人」在世時只是過客、寄居者，死後會回到上帝的身邊（天堂），是上帝息了他世間的勞苦，接他回天家享福，且可和歷代祖先相見同住，日後我們也一樣，時間一到我們也會回到上帝那裡，和祖先團聚。在那裡衣食無缺、鳥語花香。所以沒有祭拜供養的問題，所以對死不會畏懼也不忌諱。

一般民間宗教者不講「死」而講「往生」就是畏懼和忌諱的關係，對清明掃墓的行為雖然立意良善但一樣也有諸多忌諱。而基督徒在清明掃墓除了在墓前放上鮮花外就是唱聖詩讀聖經及讓後輩子孫認識祖先並追思和懷念外，就是由長輩講述祖先的豐功偉業或良善事蹟，好讓後輩子孫得以效法及遵循，特別是在信仰的美善榜樣。

所以基督教與其它宗教同樣都很注重「孝道」，對「往生」者只有懷念沒有忌諱和懼怕。唯一不同的就是基督徒所敬拜的神是唯一的真神，而非由人所設立的神。

漫談墓園的經營與管理

文／廖正行牧師

基督教平安園是由一群北部牧師與長老所發起的異像，自從30年前即開始尋找地點，經過十多年的努力終於在金山買了一塊合法的墓園，總共投下的資金約為新台幣八億元，最大的股東是總會所屬的傳福會，其次是北大、北中、七星三法人，經過十八年的經營與管理，終於成為北部基督徒專屬的墓園，去年進入園區安葬的人數共計451人。年營業額超過一億元，回饋給投資者約45%，仍存有一筆基金專供規畫建造園區服務中心及禮拜堂。

當時接下平安園總經理，感到非常驚惶，龐大的貸款及負債、每月的利息高達80萬元、內部的經營管理和投資者造成緊張與危機，一方面要安撫同工及說服委員會的決策，另一方面又要打開銷售管道。最大的力量是用禱告來祈求上帝的開路，如何在逆境中找出活路，非常的奇妙在睡覺中醒來即得到啟示，有聲音說先給與優惠後再調整價格，與主任委員商量結果有志一同，先提出給三種身份特別的優惠，即傳道人、低收入戶、身障者，然後再通知所有的教會三個月後一律調整價格。

其次開始整頓園區、從臨時工改為專職、尋找農藝專長者來服事與管理。到林務局請求支援樹苗全區造林、規定草要經常剪、不得超過十公分、把雜草都清除掉、買有機肥料施放、改善

給水設備。創造多型式的墓穴及多元化的價格、美化園區環境、設立好牧人石雕像、小天使裝飾、大量種植原生種樹苗、種植季節性的草花、把原來的檔土牆重新美化洗上抿石仔，不但外觀好看又可以保護鋼筋免外裸，使工程更加牢固。增蓋涼亭給家屬休閒、設飲水機供泡茶使用。

記得2005年的營業額高達1億5千6百多萬。年底即償還1億多的貸款，減輕了不少的利息負擔。連續八年來都非常穩定，甚至免廣告也能傳遍四方，不僅台灣北部、中南部、東部也都在使用，遠從日本、美國、加拿大、巴西、阿根廷、紐西蘭都有客戶。值得提出來與大家分享的，原本目標是要用(基督教平安園)申請為一個獨立的墓園，經多方的努力仍未得到內政部的同意，最後只好與隔鄰的綠金園共同申請一個名叫(金平安生命紀念園股份有限公司)來承接原有的國榮墓園，成立董事會，平安園四席、綠金園三席、董事長由我方管理委員會主任委員擔任。

如今一切都上軌道，向客戶所收的管理費也存在專戶，每年接受新北市民政局的評鑑作業。加入全國的殯葬經營同業公會，去年開始接受客戶委辦遷葬服務，一方面開放墓穴放置數量，一方面給平安園的愛用者，對早期的公墓無規畫又無妥善管理，特別老人家又不方便爬上爬下，

請把你們的祖先遷來同一個園區，方便追思掃墓，免去到處跑，平安園已成為家族性的墓園，也是我們大家共同的產業。草坪式的墓穴最少可放四個，也有八個的墓穴、有十個的墓穴，最大的墓穴可放十六個，請大家多加利用。

近年來常有電視公司的連續劇，借用平安園的場景拍攝劇中的追思畫面。甚至也有到園區去拍婚紗的記錄。偶而也接到某些生命教育的研習會去參觀，還有同業的造訪，這表示平安園已經得到各種階層的肯定。本園自從接任以來每逢節日必定加強接待，連過年過節也都有同工輪流在園區值班，使家屬來訪有洽商的機會，如遇小問題可隨時解決，例如：忘了親人的墓位可隨時查詢。

園區的追思專車接送，由原來的兩個月一次，到現在每個月一次，又加上每季有一次星期六的專車，方便上班族的家屬。另外若有家屬臨時需要到園選位，隨時都能接送服務。

未來的經營與管理，就是把平安園打造成一個公園化的墓園，注重環保觀念、整潔、清靜、到園的家屬可以放下一切重擔，能看到景色宜人、四周有翠綠的樹林、遠望海空碧藍景色、船隻在海上航行。能聽到聖樂悠揚、鳥兒群集歌頌造物主。能聞到清香的花草、能在涼亭與家人共享野餐、回憶到親人的恩情、思考自己的未來的人生。將有專職的牧師接待來訪的賓客，家屬若有任何殯葬禮儀、信仰上的各

種問題均可在園區互相分享。園區教堂的規畫已在進行中，服務中心和教堂結合，目的是要給家屬有安靜的場所，能在親人的安息日子裡，提供空間及較多時間的追念。將規畫為20人、30人、50人的空間，以及一個大禮拜堂容納200人的追思之用。有辦公室、有簡餐、咖啡、飲茶、花店等設置。禮拜堂的周邊將有紀念牆、樓上有紀念室、地下室有停車場、集中保管室、工作室等。禮拜堂完成後將規畫牆壁葬、樹葬、花葬、甚至想到學像外國的墓園限定使用30年、40年、最長50年之構想，把到期的祖先骨骸取出作集中保管，讓代代子孫接續使用，使有限的墓地永續經營。

本文只是個人的經營管理想法，並不代表管理委員會的決策，盡量將國外的墓園所經營的方式，提出與大家彼此交流，藉此也向各位先進請教，隨時歡迎大家提筆發表高見，若經採用也會贈送稿費。



2014年追思專車

日期：每月第二主日過後的星期二、及每季第五星期六。

01月14日 02月11日 03月11日 03月29日(聯合追思禮拜. 上、下午二場)

04月15日 05月13日 05月31日 06月10日 07月15日 08月12日。

08月30日 09月16日 10月14日 11月11日 11月29日 12月16日。

集合時間：當日上午8:30—8:50。上午9:00準時開車

集合地點：古亭國小側門(辛亥路上)

搭乘公車：古亭國小站下車 搭乘捷運：新店線至台電大樓站2號出口

費用：每位酌收新台幣200元，請自備零錢於當日繳交。感謝！

報名方式：郵電或傳真 FAX：2369-5442 郵寄或傳真後，請來電確認。

報名截止日：請於五天前電話訂位

專車報名表：(請影印重複使用)

過往親人姓名		位 置	區 排 號
家 屬 姓 名		搭 車 人 數	
追 思 日 期		連 絡 電 話	

消息報告

- 一、329的聯合追思禮拜即將到來、當日上午10時及下午2:30在園區舉行、請報名要搭交通車的弟兄姊妹準時上車、地點就在古亭國小的南方門口捷運台電大樓站2號出口、辛亥路上。自行開車到園區請停在路旁、因當天不能進入。
- 二、清明節也有連續三天的假期、如果未能參加聯合追思禮拜的弟兄姊妹可以自行開車上山追思、特別向一些弟兄姊妹因為來不及報名無法趕上聯合追思禮拜感到抱歉。
- 三、園區的追思是隨時可以進入的、我們沒有門禁或管制、只有全時間錄影監視、若需要管理員協助、請到管理室或在涼亭即可看到告示牌、請用手機直接聯絡即可。
- 四、清明期間是掃墓潮、上山的車輛非常多、請大家都注意灣道會車、或能提前上山追思、或早一點前往可避開塞車。
- 五、祖先墓穴若是遇到必需遷葬、請直接聯絡本園協助、因有些手續必需先辦理申請、請事先預備。平安園原來的雙人墓穴、已開放可放四個骨灰罐、檢骨的金斗甕仍維持兩個、請多多利用。

基督教平安園現行各項收費標準表

基督教平安園現行各項收費標準表						
區別	安放人數	價格 (含使用權、工程費及第一人永久管理費)	永久管理費 (第二人起)	重開墓穴工程費 (每穴)	墓碑刻字費	墓碑相片費
骨灰區(第七區)	1~4人	\$ 160,000	\$5,000	\$10,000起	●姓名+生息年月日： \$2,000/組 ●經文 (以實際字數計費)： \$150/字	●黑白： \$2,000起 ●彩色： \$5,000起
骨灰區(第八區)	1~4人	\$ 200,000				
骨灰區(第九區)	1~8人	\$ 500,000				
棺木區(單 號)	1~16人	\$ 850,000	\$10,000	\$25,000		
棺木區(雙 號)	1~16人	\$ 730,000				
墓穴內部裝潢		白色大理石	南非黑 花崗岩	玫瑰紅 花崗岩	註： ●證件補發或過戶手續費：\$500/每件 ●更換新墓碑費用： 骨灰區：\$ 5,000/每塊 棺木區：\$10,000/每塊	
骨灰區		\$15,000	\$17,500	\$17,500		
棺木區		\$37,000	\$50,000	\$50,000		